Księga Psalmów

Psalm 56

**56:1**

G1519  
PREP  
Εἰς  
Eis  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G5056  
N-ASN  
τέλος,  
telos,  
–

G5228  
PREP  
ὑπὲρ  
hyper  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2992  
N-GSM  
λαοῦ  
lau  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G40  
A-GPM  
ἁγίων  
hagion  
–

–  
V-RPPGS  
μεμακρυμμένου·  
memakrymmenu;  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

–  
N-ASF  
στηλογραφίαν,  
stelografian,  
–

G3698  
ADV  
ὁπότε  
hopote  
–

G2902  
V-AAI-3P  
ἐκράτησαν  
ekratesan  
–

G846  
D-ASM  
αὐτὸν  
auton  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G246  
A-NPM  
ἀλλόφυλοι  
allofyloi  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-PRI  
Γεθ.  
Geth.  
–

G1653  
V-AAD-2S  
Ἐλέησόν  
Eleeson  
–

G1473  
P-AS  
με,  
me,  
–

G2962  
N-VSM  
κύριε,  
kyrie,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G2662  
V-AAI-3S  
κατεπάτησέν  
katepatesen  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G444  
N-NSM  
ἄνθρωπος,  
anthropos,  
–

G3650  
A-ASF  
ὅλην  
holen  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2250  
N-ASF  
ἡμέραν  
hemeran  
–

G4170  
V-PAPNS  
πολεμῶν  
polemon  
–

G2346  
V-AAI-3S  
ἔθλιψέν  
ethlipsen  
–

G1473  
P-AS  
με.  
me.  
–

**56:2**

G2662  
V-AAI-3P  
κατεπάτησάν  
katepatesan  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G2190  
N-NPM  
ἐχθροί  
echthroi  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G3650  
A-ASF  
ὅλην  
holen  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2250  
N-ASF  
ἡμέραν,  
hemeran,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G4183  
A-NPM  
πολλοὶ  
polloi  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G4170  
V-PAPNP  
πολεμοῦντές  
polemuntes  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G5311  
N-GSN  
ὕψους.  
hypsus.  
–

**56:3**

G2250  
N-GSF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G5399  
V-FPI-1S  
φοβηθήσομαι,  
fobethesomai,  
–

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G4771  
P-DS  
σοὶ  
soi  
–

G1679  
V-FAI-1S  
ἐλπιῶ.  
elpio.  
–

**56:4**

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2316  
N-DSM  
θεῷ  
theo  
–

G1867  
V-FAI-1S  
ἐπαινέσω  
epaineso  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G3056  
N-APM  
λόγους  
logus  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G3650  
A-ASF  
ὅλην  
holen  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2250  
N-ASF  
ἡμέραν.  
hemeran.  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2316  
N-DSM  
θεῷ  
theo  
–

G1679  
V-AAI-1S  
ἤλπισα,  
elpisa,  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G5399  
V-FPI-1S  
φοβηθήσομαι·  
fobethesomai;  
–

G5100  
I-ASN  
τί  
ti  
–

G4160  
V-FAI-3S  
ποιήσει  
poiesei  
–

G1473  
P-DS  
μοι  
moi  
–

G4561  
N-NSF  
σάρξ;  
sarks;  
–

**56:5**

G3650  
A-ASF  
ὅλην  
holen  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2250  
N-ASF  
ἡμέραν  
hemeran  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G3056  
N-APM  
λόγους  
logus  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G948  
V-IMI-3P  
ἐβδελύσσοντο,  
ebdelyssonto,  
–

G2596  
PREP  
κατ᾽  
kat᾽  
–

G1473  
P-GS  
ἐμοῦ  
emu  
–

G3956  
A-NPM  
πάντες  
pantes  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G1261  
N-NPM  
διαλογισμοὶ  
dialogismoi  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G2556  
A-ASN  
κακόν.  
kakon.  
–

**56:6**

G3939  
V-FAI-3P  
παροικήσουσιν  
paroikesusin  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-FAI-3P  
κατακρύψουσιν·  
katakrypsusin;  
–

G846  
D-NPM  
αὐτοὶ  
autoi  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4418  
N-ASF  
πτέρναν  
pternan  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G5442  
V-FAI-3P  
φυλάξουσιν,  
fylaksusin,  
–

G2509  
ADV  
καθάπερ  
kathaper  
–

G5278  
V-AAI-3P  
ὑπέμειναν  
hypemeinan  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G5590  
N-ASF  
ψυχήν  
psychen  
–

G1473  
P-GS  
μου.  
mu.  
–

**56:7**

G5228  
PREP  
ὑπὲρ  
hyper  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G3367  
A-GSM  
μηθενὸς  
methenos  
–

G4982  
V-FAI-3S  
σώσεις  
soseis  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς,  
autus,  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3709  
N-DSF  
ὀργῇ  
orge  
–

G2992  
N-APM  
λαοὺς  
laus  
–

G2609  
V-FAI-3S  
κατάξεις,  
katakseis,  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεός.  
theos.  
–

**56:8**

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2222  
N-ASF  
ζωήν  
zoen  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G1804  
V-AAI-1S  
ἐξήγγειλά  
eksengeila  
–

G4771  
P-DS  
σοι,  
soi,  
–

G5087  
V-AMI-2S  
ἔθου  
ethu  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G1144  
N-APN  
δάκρυά  
dakrya  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G1799  
PREP  
ἐνώπιόν  
enopion  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G2532  
ADV  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G1860  
N-DSF  
ἐπαγγελίᾳ  
epangelia  
–

G4771  
P-GS  
σου.  
su.  
–

**56:9**

G1994  
V-FAI-3P  
ἐπιστρέψουσιν  
epistrepsusin  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G2190  
N-NPM  
ἐχθροί  
echthroi  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G3694  
PREP  
ὀπίσω,  
opiso,  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3739  
R-DSF  
ᾗ  
he  
–

G302  
PRT  
ἂν  
an  
–

G2250  
N-DSF  
ἡμέρᾳ  
hemera  
–

G1941  
V-AMS-1S  
ἐπικαλέσωμαί  
epikalesomai  
–

G4771  
P-AS  
σε·  
se;  
–

G2400  
INJ  
ἰδοὺ  
idu  
–

G1097  
V-AAI-1S  
ἔγνων  
egnon  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G2316  
N-NSM  
θεός  
theos  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G1510  
V-PAI-2S  
εἶ  
ei  
–

G4771  
P-NS  
σύ.  
sy.  
–

**56:10**

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2316  
N-DSM  
θεῷ  
theo  
–

G134  
V-FAI-1S  
αἰνέσω  
aineso  
–

G4487  
N-ASN  
ῥῆμα,  
rema,  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

–  
N-DSM  
יהוה  
JHWH  
–

G134  
V-FAI-1S  
αἰνέσω  
aineso  
–

G3056  
N-ASM  
λόγον.  
logon.  
–

**56:11**

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2316  
N-DSM  
θεῷ  
theo  
–

G1679  
V-AAI-1S  
ἤλπισα,  
elpisa,  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G5399  
V-FPI-1S  
φοβηθήσομαι·  
fobethesomai;  
–

G5100  
I-ASN  
τί  
ti  
–

G4160  
V-FAI-3S  
ποιήσει  
poiesei  
–

G1473  
P-DS  
μοι  
moi  
–

G444  
N-NSM  
ἄνθρωπος;  
anthropos;  
–

**56:12**

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G1473  
P-DS  
ἐμοί,  
emoi,  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεός,  
theos,  
–

G3588  
T-NPF  
αἱ  
hai  
–

G2171  
N-NPF  
εὐχαὶ  
euchai  
–

G3739  
R-APF  
ἃς  
has  
–

G591  
V-FAI-1S  
ἀποδώσω  
apodoso  
–

G133  
N-GSF  
αἰνέσεώς  
aineseos  
–

G4771  
P-DS  
σοι,  
soi,  
–

**56:13**

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G4506  
V-AMI-2S  
ἐρρύσω  
erryso  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G5590  
N-ASF  
ψυχήν  
psychen  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G2288  
N-GSM  
θανάτου  
thanatu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G4228  
N-APM  
πόδας  
podas  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G1537  
PREP  
ἐξ  
eks  
–

–  
N-GSN  
ὀλισθήματος  
olisthematos  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G2100  
V-AAN  
εὐαρεστῆσαι  
euarestesai  
–

G1799  
PREP  
ἐνώπιον  
enopion  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2316  
N-GSM  
θεοῦ  
theu  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5457  
N-DSN  
φωτὶ  
foti  
–

G2198  
V-PAPGP  
ζώντων.  
zonton.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).